მობოდიშების სამეტყველო აქტების თავისებურებები ინგლისურსა და ქართულ ენებში

ლონდა მანაგაძე

სამაგისტრო ნაშრომი წარდგენილია ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის ხელოვნებისა და მეცნიერების ფაკულტეტზე მაგისტრის აკადემიური ხარისხის მინიჭების მოთხოვნის შასაბამისად

უცხო ენათა ფილოლოგია (ანგლისტიკა) და შედარებითი ლიტერატურათმცოდნეობა

სამეცნიერო ხელმძღვანელი

პროფესორი: **რეზო მარსაგიშვილი**

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი

თბილისი, 2018

განაცხადი

როგორც წარდგენილი სადისერტაციო ნაშრომის ავტორი ვაცხადებ, რომ ნაშრომი წარმოადგენს ჩემს ორიგინალურ ნამუშევარს და არ შეიცავს სხვა ავტორების მიერ აქამდე გამოქვეყნებულ, გამოსაქვეყნებლად მიღებულ ან დასაცავად წარდგენილ მასალებს, რომლებიც ნაშრომში არა არის მოხსენიებული ან ციტირებული სათანადო წესების შესაბამისად.

ლონდა მანაგაძე 20.06.2018

აბსტრაქტი

წინამდებარე ნაშრომი ეძღვნება მობოდიშების სამეტყველო აქტებსა და მათი სტრატეგიების შესწავლას. თეორიულ ნაწილში ქრონოლოგიურადაა განხილული სამეტყველო აქტებთან დაკავშირებული ყველაზე ცნობილი თეორიები. ნაშრომის შემდეგ ნაწილში მოცემულია კვლევა, რომლის დასაწყისში სამი ჰიპოთეზაა წამოყენებული. ნაშრომი წარმოადგენს მცდელობას დაადგინოს ქართულ და ამერიკულ სოციო-კულტურულ გარემოში მობოდიშების საჯარო ტექსტებს შორის არსებული მსგავსება-განსხვავებები.

კვლევა ეყრდნობა ჯორჯ იულის, ლაკოფისა და კოჰენისა და ოლშტაინის თეორიებს, ხოლო ემპირიული ენობრივი მასალა მოპოვებულია ელექტრონული სტატიებიდან და ინტერვიუს ჩაწერისას გამოყენებული ვიდეო მასალიდან. კვლევის ჩატარების შემდეგ წამოყენებული ჰიპოთეზებიდან რამდენიმე დამტკიცდა, რამდენიმე კი პირიქით, უარვყავით.

საკვანძო სიტყვები: მობოდიშება, სამეტყველო აქტები, პოზიტიური სახე, ნეგატიური სახე.

Abstract

Thesis deals with the speech acts of apology and their strategies. The most important theories related to the issue are chronologically discussed in the theoretical part of the thesis which is followed by the research. Three hypotheses are stated at the beginning of the research.

This thesis is an attempt to establish a possible interrelation between the speech acts of public apology created by representatives of Georgian and American Society.

George Yule's, Lakoff's, Cohen and Olshatin's theories have been used in the process of the research. The empirical linguistic data have been obtained from different sources as online-newspapers and recorded interviews. While conducting the research some of the hypotheses have been proven and others have been rejected.

Keywords: Apology; Speech acts; Negative face; Positive face.